



1983



AK I Distribution boards

1998



AK II Distribution boards

Over 100 years of quality and experience

Challenging applications call for special solutions – that is what the AK small distribution board from Spelsberg has stood for since it was launched on the market in 1983. Today, “Simply more distribution boards” aptly reflects the company’s aim to comprehensively meet the high demands on installations, in commercial and industrial environments too, with the AK.

“Simply” represents:

Time savings

- Fast assembly and installation thanks to 3- or 4-point fixings

Flexibility

- Height-adjustable standard rail
- Possibility for expansion and combination with other AK small distribution boards
- 14 modules per row which provide more space for retrofits

User-friendliness

- Easily removable knockouts
- Pre-assembled double membrane seals
- Hinged window for each row
- More space for wiring thanks to 150 mm clearance between rows

Safety

- Durable polycarbonate
- Certifications in accordance with VDE and UL
- Protection class IP65
- Integrated BEL-Air ventilation system for preventing condensation

Simply more distribution boards | **Always one step ahead with the AK**

Today

AK Air Distribution boards



AK - Simply more values.

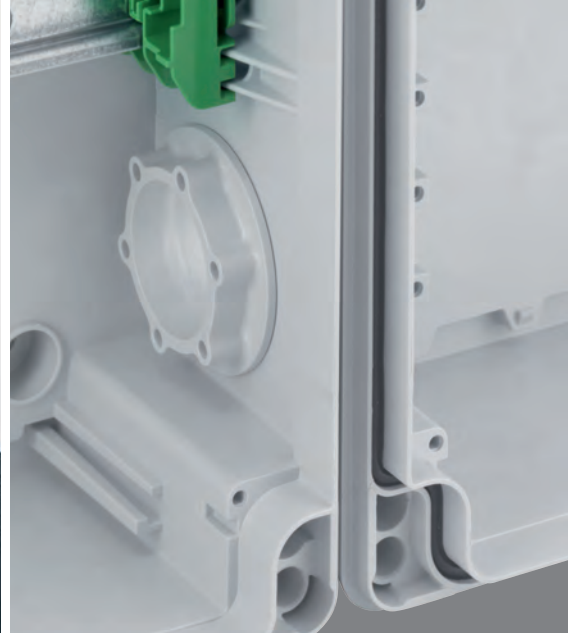
"More distribution boards" is a promise that we can deliver on:

Wide housing designs enable 14 modules to be incorporated instead of the usual 12 per row. In addition, the AK-Plus variant provides extra connection space for the fast and straightforward installation of input terminals and terminal blocks which are required in industrial and commercial environments in order to enable fast installation.

For installations in commercial as well as industrial environments, that means: more connection space per housing, more reserve capacity for retrofits or for connecting up to four Schuko socket outlets and replacing the maintenance socket outlets in the immediate vicinity of the distribution boards.

Faster installation consequently guarantees significant time savings. What customers get from Spelsberg is simply more distribution boards, along with product solutions of choice for professional distribution in demanding environments.





WHAT OUR CUSTOMERS SAY

Reliable distribution and control of the heating system

In commercial and industrial environments in particular, Spelsberg's AK small distribution boards have proven to be suitable product solutions for meeting the high demands placed on professional distribution. Consequently, Plettenberg-based ironmongery and metal goods factory **Herbert Paul GmbH & Co. KG** also relies on Spelsberg's small distribution boards. Founded in 1949, the specialists in stamping and forming technology carry out the manufacture of high-quality stamped, pressed, drawn and bent parts for companies from the automotive, electrical, construction and fittings industries as well as aerospace.

The precision tools required for operation are manufactured in-house and enable the production not only of prototypes and small series but also of components in runs amounting to millions of units. A small distribution board system was planned and installed in the industrial hall by local company **Wiele Electro GmbH** for the distribution and control of machines, socket outlets and switches, lighting and home automation. The electrical installation company which was founded in 1987 operates in the commercial and municipal sectors and its core competencies include the repair and maintenance of machines, the installation

of data networks and the installation and testing of electrical installations and parts.

Impressive product solutions

Flange types for the AK small distribution boards were chosen for the solutions planned and installed by Wiele Electro which are ideal for customer-specific applications on account of their flexibility. The AK-F 42 and AK-F 42 Plus small distribution boards were connected at the front by means of a combination flange. The individual distribution boards were connected at the side



COMPANY

Metal goods factory



TASK

Safe powering and control of machines, socket outlets, switches, lighting and KNX actuators for automation of in-house technology.



PRODUCTS USED

Installation and combination of AK-F 42 and AK-F 28 Plus using combination flange.



WHY AK DISTRIBUTION BOARDS

Height-adjustable standard rails provide space for 14 modules and enable the use of modular installation devices in sizes 1-3 as well as special designs. The flange system and the combination cable gland provide a stable housing connection and more space for through-wiring. The extra wiring space of the AK Plus variants allows fast, straightforward installation of 3-tier modular terminals.

AK - Simply more values.

by combination connectors via the M50 knockouts. The user-friendly small distribution boards were virtually fully pre-wired by the electrician in the workshop so all that had to be done at the customer's site was the final installation. The height-adjustable standard rails provide space for 14 modules and enable the use of modular installation devices in sizes 1 to 3 as well as special designs. This meant that the electrician was able to install and wire the line and RCD circuit-breakers, KNX actuators and 3-tier modular terminals for supplying the electrical installations in the hall extremely easily in the additional connection space in the AK Plus housings.

The KNX actuators are used for the energy-efficient automation of in-house technology, with the lighting being controlled by motion sensors and the blinds by light sensors. The solution is also used for distribution for the directly adjacent switches installed for the purpose of controlling the skylights for ventilating the production facility. The cover strips used protect the terminals installed against unauthorised access and provide reserve capacity for future installations. Here, the extra wiring space offered by the AK-F 42 Plus distribution boards has been used for the fast, straightforward installation of the 3-tier modular terminals –

one of the indicators of professional distribution in the demanding industrial environment. **Wiele Electro GmbH** has been relying on Spelsberg's wide range of products for many years. When solutions have been installed during the course of various projects in the industrial, municipal and private sectors, the company has always expressed its complete satisfaction with the quality and reliability of the products used.



WHAT OUR CUSTOMERS SAY

Reliable distribution and control of the heating system

Spelsberg's AK small distribution boards are also relied on in challenging environmental conditions. That's because thanks to their product characteristics, they are just as versatile as their areas of application. A good example of this is **Hof Rassenhövel KG** from Ennepetal in North Rhine-Westphalia.

The farm which is already being run by the third generation of the Rassenhövel family is mainly involved in pig farming and breeding based on the closed herd system as well as arable farming. Not only the sties but also the residential buildings at the farm are heated by means

of a climate-friendly and fully automated wood chip heating system which runs on small pieces of scrap wood that would not serve any other purpose. The supply and control of the heating, lighting circuits and socket outlets for the pig sties at the farm are taken care of by Spelsberg's AK small distribution boards.

These were professionally installed by Halver-based company **Elektro Panne**. This installation company serves customers in the private, commercial and agricultural sectors and covers a wide range of electrical installation services including photovoltaics, smart home and e-mobility.

The company has been relying on the whole of Spelsberg's product expertise and the quality of the solutions used for many years.

Safe and easy thanks to the Plus variant

Conditions are harsh in the boiler room due to the dirt caused by combustion along with the waste heat and vibrations. Here, two AK 28 Plus small distribution boards are used to operate the directly adjacent heating boiler for the wood chip heating system. The height-adjustable standard rails for up to 14 modules in each case house NEOZED fuses, RC circuit-breakers, line circuit-breakers as well as a main switch for this purpose.

Hof Rassenhövel KG | **AK in use**



COMPANY

Agricultural holding/arable farming,
pig farming and breeding.



TASK

Supply and control of the heating, lighting
circuits and socket outlets for pig sties.



PRODUCTS USED

Installation of two AK 28 Plus small distribution
boards as well as a combination of an AK-F 56
with an AK-F 14 L-g distribution board, with
operating elements.



WHY AK DISTRIBUTION BOARDS

As DLG-certified products, AK Air small distribution
boards are suitable for extreme applications, e.g.
in air containing ammonia. As DLG-certified
products, AK Air small distribution boards are
suitable for extreme applications, e.g. in air
containing ammonia. The 14 modules from the
AK Airs enable the heating contactors to be spaced
further apart, thus preventing the build-up of heat.
The empty enclosure connected by means of
combination flange allows the installation of local
control devices and direct wiring to the controller.

AK - Simply more values.

For the customer, that means: more distribution boards due to more space as well as more options

The additional connection space provided by the AK Plus has been used for the wiring of multitiered installation terminals which are often required in industrial and commercial applications in order to enable fast and straightforward installation. Another distribution board installation in a more demanding environment can be found at **Hof Rassenhövel**. Here, the installations are exposed to air containing ammonia on account of the adjacent pig sties which is a well-known challenge when it comes to protecting electrical equipment on farms. As DLG-certified products, AK Air small distribution boards are ideally suited for these unfavourable and special working environments.

Reliable distribution and control of the heating, lighting and socket outlets was taken care of by **Elektro Panne** who installed an AK-F 56 small distribution board housing line circuit-breakers, remote power dimmers and installation contactors. In addition, a combination flange was used to connect an AK-F 14 L-g underneath, housing operating elements. Installation contactors which are used for the automation of heating and lighting tasks for sties and the adjacent areas produce waste heat during operation. The larger connection space with 14 modules enabled the heating contactors to be spaced further apart.

This prevents the build-up of heat and reduces the formation of condensation! The difference between the ambient temperature and the temperature inside the small distribution board gives rise to the risk of condensation forming inside the housing. Not with the AK Air small distribution board: the integrated BEL Air ventilation elements prevent condensation while maintaining the high protection rating IP65. As a result, any condensation that forms is removed from the housing by means of air exchange in no time at all. So more air exchange ensures a higher level of safety.



WHAT OUR CUSTOMERS SAY

Perfect technology for the most exacting demands

Even 148 years after its discovery, the „Dechenhöhle“ in Iserlohn still attracts 60,000 visitors a year. “During the winter of 2014-2015, we converted the whole cave to LED technology” says Thomas Warnke who works as an electrician for Märkische Verkehrsbetriebe which has supplied the cave with electricity to date. The project also involved changing all the cabling. The thick wiring looms that used to connect the total of 25 distribution boards in the cave and the numerous spotlights were replaced with modern bus technology.

As a result, wiring work was significantly reduced and the numerous relays in the distribution boards could be replaced with modern electronics. The high-quality electronics now put special demands on the distribution boards. The small distribution boards previously used, all good-quality branded products but in which condensation regularly formed, were no longer sufficient here. “We have almost 100% humidity in the cave at a temperature of 10 degrees Celsius – but only on the inside.

At the entrances, this varies according to the temperature outside so that on humid summer days, we record high levels of moisture due to condensing water,” explains Dr. Stefan Niggemann, director of the cave and the adjoining German Cave Museum.

There was another problem too: the lighting in the cave is only switched on very irregularly. During visiting hours, it is on continuously but then during the evening it is switched off for hours.



COMPANY

„Dechenhöhle“ / Stalactite cave



TASK

Supply and control of lighting systems and prevention of the formation of condensation within the small distribution board while maintaining the high protection rating IP65.



PRODUCTS USED

Installation of 20 x AK 28 Plus small distribution boards and AK3 STD mounting socket.



WHY AK SMALL DISTRIBUTION BOARDS

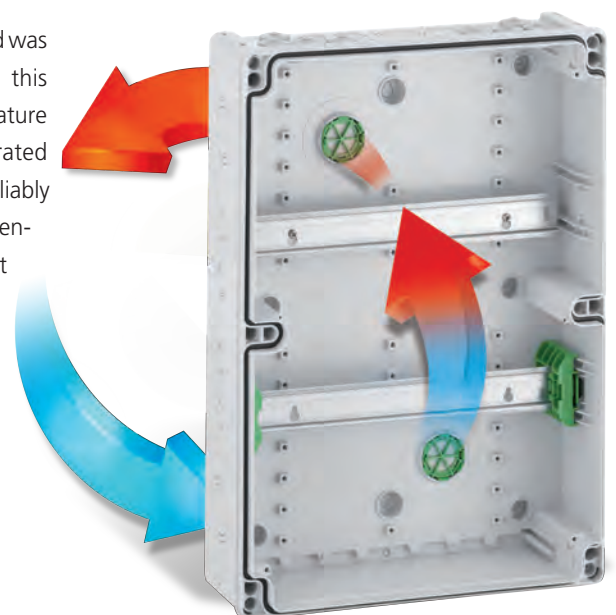
The extremely high humidity of 100% at a temperature of 10° in the cave, along with a fluctuating temperature outside, require the use of AK Air small distribution boards. The integrated ventilation elements prevent condensation from forming in the housing and thus ensure power supply security in the caves.

The Plus range makes it possible to directly integrate the desired CEE socket outlet.

AK - Simply more values.

As a result, the inside of the distribution box heated up regularly, to then cool down again and then draw in damp air from the cave. With the existing housings which were watertight but not gastight, that moisture remained inside and increased over time – an untenable situation for those responsible, especially since it put heavy demands on maintenance and servicing.

The AK Air small distribution board was exactly the right choice for this special application. The special feature of this housing is the integrated Air ventilation elements. They reliably prevent the formation of condensation by enabling permanent pressure and air exchange, while maintaining the high protection rating IP65.





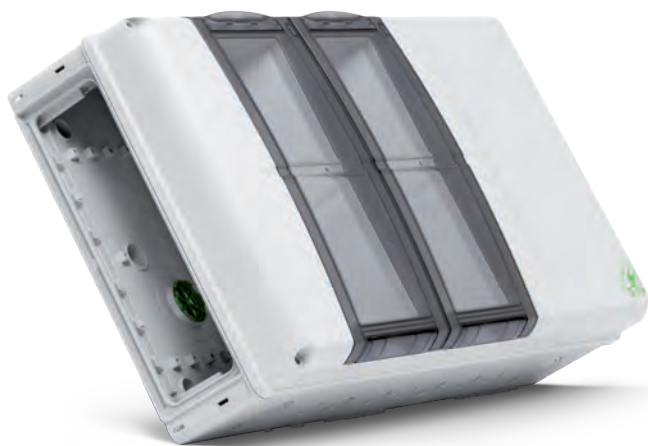
AK Plus

- For indoor and outdoor installation
- Installation in air containing ammonia in an agricultural environment
- Enclosed functional space for terminal blocks or switchgear
- Plus area for installation of local control devices, extension socket outlets or measurement devices
- 1- to 3-row
- 14 to 42 modules
- Laterally combinable using M50 combination gland
- Fronts sealed with metric knockouts
- Additional connection space with 35 mm standard rails
- Height-adjustable standard rail
- Sealable cover
- Additional connection space can be used optionally above or below the rail-mounted devices (cover rotatable through 180°)
- With integrated Air ventilation elements to prevent condensation
- VDE- and DLG-certified



AK Plus small distribution boards |

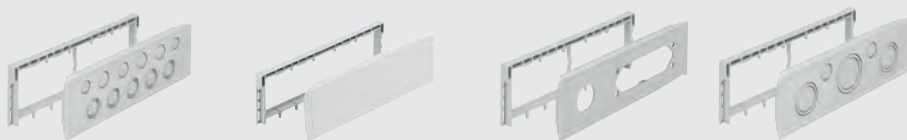
1 = in accordance with DIN EN 60670-24 2 = in accordance with DIN EN 61439-2



Flange variant for AK combination

AK-F Plus

- Flexible individual housing for combining multiple AK small distribution boards
- 1- to 3-row
- 14 to 42 modules (expandable at top and bottom ends)
- Vertical combination via stable combination flange at top/bottom end
- Fronts open
- Laterally combinable using M50 combination gland
- Various flanges for individual configuration (accessories)
- Flanges for special solutions on request



AK-F Plus small distribution boards |

14

14 modules per row

for more options and sufficient reserve capacity for retrofits



Height-adjustable standard rail

for more flexibility when installing different devices and easier wiring



Integrated BEL Air ventilation element

for more effective and maintenance-free protection from condensation thanks to constant air circulation whilst maintaining the high level of IP65 protection.



More connection space

and more space for convenient wiring and greater dissipation. Suitable for multitiered terminal blocks in commerce and industry.

AK - Simply more values.





AK

- For indoor and outdoor installation
- Installation in air containing ammonia in an agricultural environment
- Single enclosure
- 1- to 5-row
- 14 to 70 modules
- 14 modules per row
- Laterally combinable using M50 combination gland
- Fronts sealed with metric knockouts
- Height-adjustable standard rail
- Sealable cover
- With integrated Air ventilation elements to prevent condensation
- With screwless PE/N clamping rail
- VDE- and DLG-certified

IP65

14
70

IK08



400V
AC¹

1000V
AC²

1500V
DC²



AK small distribution boards |

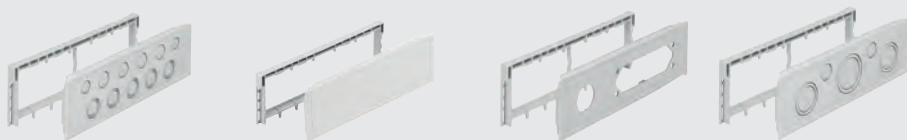
1 = in accordance with DIN EN 60670-24 2 = in accordance with DIN EN 61439-2



Flange variant for AK combination

AK-F

- Flexible housing for combining multiple AK small distribution boards
- 1- to 4-row
- 14 to 56 modules (can be expanded at the front)
- Vertikale Kombination über stabilen Kombiflansch, stirnseitig
- Fronts open
- Laterally combinable using M50 combination gland
- Different flanges for individual fitting and cable insertion (accessories)
- Flanges for special solutions on request



AK-F small distribution boards |

14

14 Teilungseinheiten je Reihe

für mehr Optionen und ausreichend Reserven bei Nachrüstungen.



Höhenverstellbare Normschiene

für mehr Flexibilität beim Einbau verschiedener Geräte und leichtere Verdrahtung.



Integriertes BEL Air Belüftungselement

für effektiveren und wartungsfreien Schutz vor Kondenswasserbildung durch stete Luftzirkulation unter Beibehaltung der hohen Schutzart IP65.

AK - Simply more values.



AK



Product	AK 14	AK 14 L	AK 28	AK 42	AK 56
Dimensions (BxHxT)	315 x 300 x 155 mm	315 x 300 x 155 mm	315 x 450 x 155 mm	315 x 600 x 155 mm	315 x 750 x 155 mm
Order-No.:	733 414 01	733 410 01	733 428 01	733 442 01	733 456 01

AK-F



Product	AK-F 14	AK-F 14 L	AK-F 28	AK-F 42	AK-F 56
Dimensions (BxHxT)	315 x 300 x 155 mm	315 x 300 x 155 mm	315 x 450 x 155 mm	315 x 600 x 155 mm	315 x 750 x 155 mm
Order-No.:	733 514 01	733 510 01	733 528 01	733 542 01	733 556 01



AK Plus



AK 70

315 x 1050 x 155 mm

733 470 01

Product

AK 14 Plus

Dimensions (BxHxT)

315 x 450 x 155 mm

Order-No.:

733 614 01

AK 28 Plus

315 x 600 x 155 mm

733 628 01

AK 42 Plus

315 x 750 x 155 mm

733 642 01



Flanges for special
solutions on request

AK-F Plus



Product

AK-F 14 Plus

Dimensions (BxHxT)

315 x 450 x 155 mm

Order-No.:

733 714 01

AK-F 28 Plus

315 x 600 x 155 mm

733 728 01

AK-F 42 Plus

315 x 750 x 155 mm

733 742 01



MORE CONNECTION SPACE, MORE CONVENIENCE

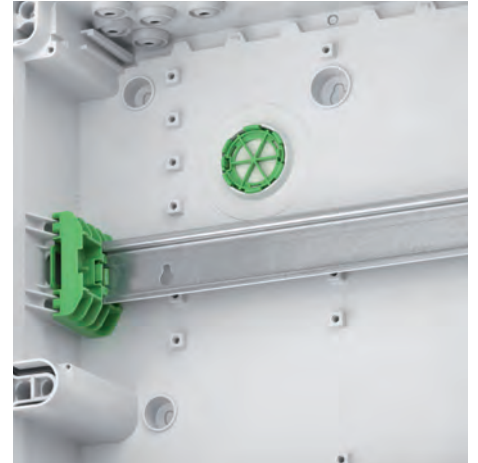
More room for easier wiring and higher power dissipation.
Suitable for multitiered terminal blocks in commerce and industry.



14

14 MODULES INSTEAD OF 12

Two additional modules per row for more options and sufficient reserve capacity for retrofits, such as e.g. 1 surge protector (3-pole), 1 residual current circuit breaker, 6 load current circuit breakers.



HEIGHT-ADJUSTABLE STANDARD RAIL

Greater flexibility when installing rail-mounted devices of sized 1-3 and special sizes. Easier wiring thanks to the distance between the top hat rail and the base of the housing.



MORE COMBINABLE

Simple and fast combinability with other AK distribution boards thanks to vertical and horizontal flanges.



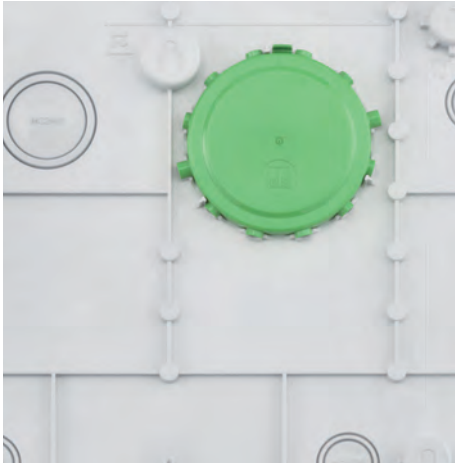
VDE + DLG ZERTIFIZIERT (EN 60670-24/VDE 0606-24)

Worry-free application due to conformity with international standards and compliance with statutory protection requirements.



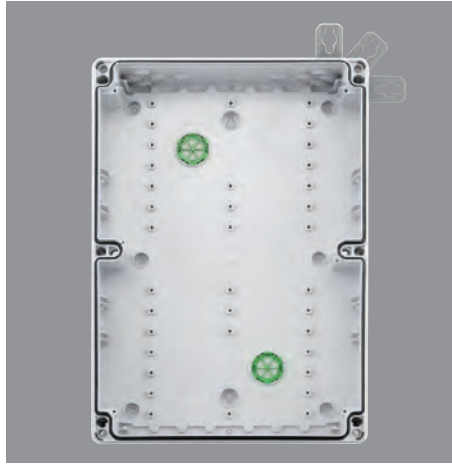
OPTION FOR SCHUKO SOCKET OUTLETS

The extension socket that can be easily integrated into the distribution board reduces the workload thanks to the availability of connection possibilities without external surface-mounted boxes for maintenance purposes.



INTEGRATED AIR VENTILATION ELEMENTS

Effective and maintenance-free protection against the formation of condensation due to constant air circulation while maintaining the high protection rating IP65.



SIMPLE AND VERSATILE FIXING VARIANTS

Fast, secure installation by means of practical 3-point, 4-point or keyhole fixings as well as external fixing lugs outside the sealing area.



ROBUST HOUSING FOR THE HIGHEST DEMANDS WITH IK08

The solution for harsh industrial and commercial environments thanks to IK08 impact resistance and IP65 shock hazard protection.



OIL- AND LUBRICANT-RESISTANT

Resistant and tight housing provides long-term protection for equipment inside against e.g. ammonia, mineral oil or weak acid. Liability due to security for defects can be ruled out as a result.



CABLE COVER + PRE-EMBOSSING

The straightforward cable insertion is made possible thanks to a pre-assembled membrane seal or cable glands. A cable cover ensures a clean appearance thanks to optional concealment of cable insertions.



PROVEN INDUSTRIAL QUALITY

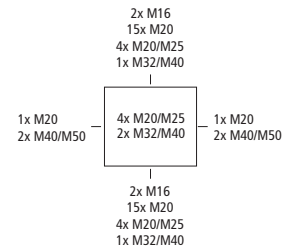
- Suitable for temperatures ranging from -35°C bis 80°C
- Resistant to petrol, mineral oil, grease, diesel and turpentine (acids and alcohol subject to conditions)
- UV- and weather-resistant
- Flame-retardant and self-extinguishing 960 °C in accordance with VDE 0471 / EN 60695 / UL94
- Impact-resistant
- Halogen-, heavy metal-, PVC- + silicon-free



Small distribution board - Industrial Quality -, 1-row,
14 distribution units, integrated ventilation elements
to reduce the formation of condensate water,
elastic entries on top, masking and labelling strips,
additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32,
1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 14

screwless PE/N terminal rails each with 3 screwable clamping points, Clamping units 2.5 - 16 mm²,
14 screwless type clamping units 1.5 - 4 mm²

Order no.

73341401

AK 14 Plus

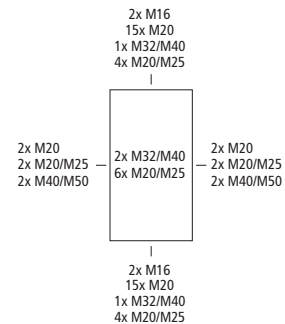
315 x 450 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality - 1-row,
14 distribution units, integrated ventilation elements
to reduce the formation of condensate water, elastic
entries on top, masking and labelling strips, additional
double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32,
1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 14 Plus

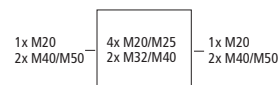
with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails

Order no.

73361401



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 1-row, 14 distribution units, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately



Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

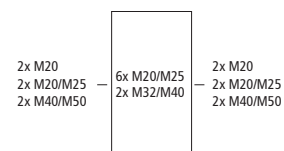
Description	Order no.
AK-F 14 Screwless PE/N terminal rail, each with 3 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm ² , 14 screwless type clamping units 1.5 - 4 mm ²	73351401
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901

AK-F 14 Plus

315 x 450 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 1-row, 14 distribution units, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately



Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

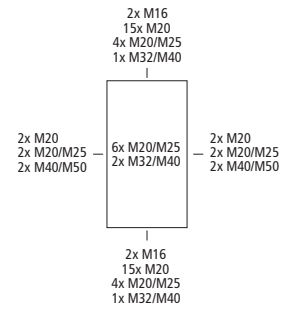
Description	Order no.
AK-F 14 Plus with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails	73371401
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901



Small distribution board - Industrial Quality -, 2-row, 28 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 28

Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²

Order no.

73342801

AK 28 Plus

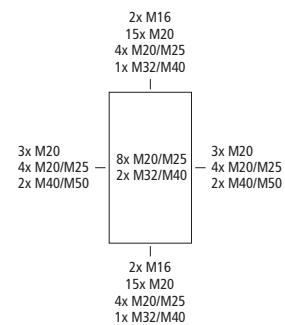
315 x 600 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality - 2-row, 28 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 28 Plus

with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails

Order no.

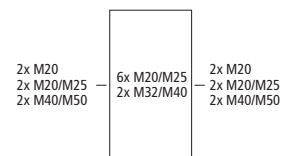
73362801

AK-F 28

315 x 450 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 2-row, 28 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately



Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

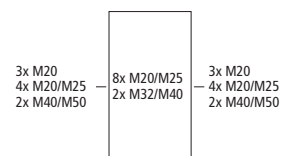
Description	Order no.
AK-F 28 Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²	73352801
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901

AK-F 28 Plus

315 x 600 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 2-row, 28 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately



Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

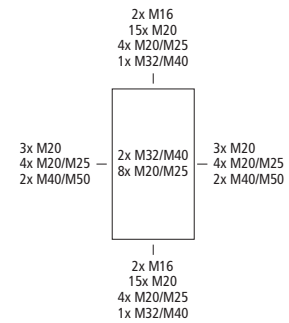
Description	Order no.
AK-F 28 Plus with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails	73372801
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901



Small distribution board - Industrial Quality -, 3-row, 42 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 42

Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²

Order no.

73344201

AK 42 Plus

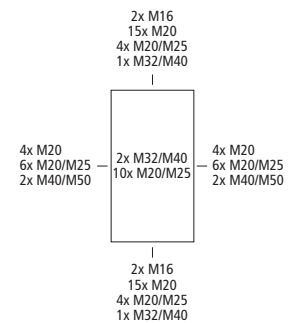
315 x 750 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, 3-row, 42 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 42 Plus

with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails

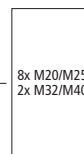
Order no.

73364201



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 3-row, 42 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately

3x M20
4x M20/M25
2x M40/M50



3x M20
4x M20/M25
2x M40/M50

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

Description	Order no.
AK-F 42 Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm ² , 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm ² - 4 mm ²	73354201
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901

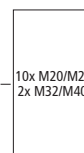
AK-F 42 Plus

315 x 750 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 3-row, 42 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately

4x M20
6x M20/M25
2x M40/M50



4x M20
6x M20/M25
2x M40/M50

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

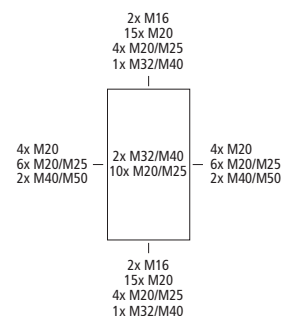
Description	Order no.
AK-F 42 Plus with additional connection space, with 35 mm standard rails, without PE/N terminal rails	73374201
Recommended accessories:	Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801
AK3 KFL Flange for AK-F	73382901



Small distribution board - Industrial Quality -, 4-row, 56 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, screwless PE/N terminal rails each with 6 screwable clamping points, 2.5 - 16 mm², elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double membrane seals and further accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 56

Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²

Order no.

73345601

AK-F 56

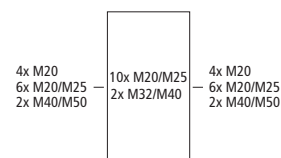
315 x 750 x 155 mm



Small distribution board - Industrial Quality -, Flange type, with open front sides, for the use with various flanges, for the combination of several AK-F distributors via combination flange, 4-row, 56 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories, flange and flange set must be purchased separately

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 2x M16, 10x M20, 4x M25, 2x M32, 2x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK-F 56

Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²

Order no.

73355601

Recommended accessories:

AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings

Order no.

73382001

AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20

73382101

AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16

73382201

AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01

73382801

AK3 KFL Flange for AK-F

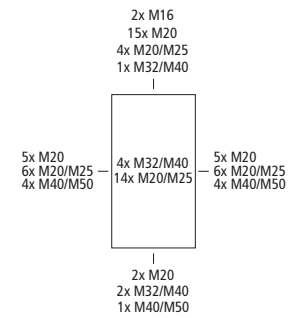
73382901



Small distribution board - Industrial Quality - comprised of 2 individual housings, 70 distribution units, 150 mm rail spacing, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, screwless PE/N terminal rails each with 6 screwable clamping points, 2.5 - 16 mm², elastic entries on top, masking and labelling strips, additional double-membrane seals and other accessories

Accessories supplied:

Double-membrane seals: 3x M16, 15x M20, 5x M25, 3x M32, 3x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description

AK 70

Screwless PE/N terminal rail, each with 6 screw-type clamping units 2.5 - 16 mm², 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm² - 4 mm²

Order no.

73347001

AK 14 L

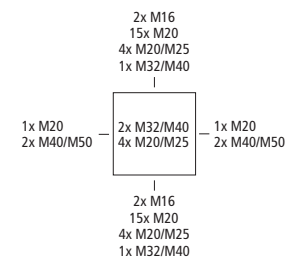
315 x 300 mm



Expansion enclosure / empty enclosure - Industrial Quality -, for small distribution boards AK 14-56, for individual expansion with standard rails or mounting plates, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, for installation of rail-mounted devices as per DIN 43880 model size 1-3, U_N=400 V, U_i=1.000V AC / 1.500V DC, I_N=125A

Accessories supplied:

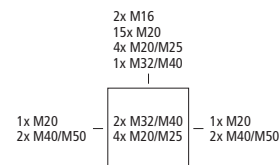
Double-membrane seals: 1x M20, 1x M25, 1x M32, Attachment bushes: 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips



Description	Cover	Knockouts	Order no.
AK 14 L-g	grey	metric	73341001
AK 14 L-t	transparent	metric	73341101



Expansion enclosure / empty enclosure - Industrial Quality -, for small distribution boards AK-F 14-56, for individual expansion with standard rails or mounting plates, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, $U_N=400\text{ V}$, $U_i=1.000\text{V AC} / 1.500\text{V DC}$, $I_N=125\text{A}$



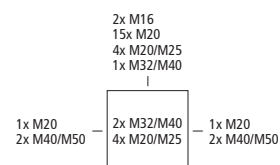
Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

Description	Cover	Knockouts	Order no.
AK-F 14 L-g	grey	metric	73351001
AK-F 14 L-t	transparent	metric	73351101
Recommended accessories:			Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings			73382001
AK3 FL01 Flange for AK-F with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20			73382101
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16			73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01			73382801
AK3 KFL Flange for AK-F			73382901



Expansion enclosure / empty enclosure - Industrial Quality -, for small distribution boards AK-F 14-56, for individual expansion with standard rails or mounting plates, integrated ventilation elements to reduce the formation of condensate water, for installation of rail-mounted devices as per DIN 43880 model size 1-3, $U_N=400\text{ V}$, $U_i=1.000\text{V AC} / 1.500\text{V DC}$, $I_N=125\text{A}$



Accessories supplied:

Double-membrane seals: 1x M16, 5x M20, 2x M25, 1x M32, 1x M40, sealing plugs, masking and labelling strips

Description	Cover	Knockouts	Order no.
AK-F/DMS 14 L-g	grey	metric	73331001
AK-F/DMS 14 L-t	transparent	metric	73331101
Recommended accessories:			Order no.
AK3 FL00 Flange for AK-F without pre-embossings			73382001
AK3 FL02 Flange for AK-F with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16			73382201
AK3 FL13 Flange for AK-F with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01			73382801
AK3 KFL Flange for AK-F			73382901

AK3 FL



Enclosure wall including flange connector for sealing the face of AK-F enclosures

Description	Order no.
AK3 FL00 without pre-embossings	73382001
AK3 FL01 with pre-embossings: 1 x M50/M40, 2 x M40/32, 2 x M20	73382101
AK3 FL02 with pre-embossings: 5 x M25/M20, 4 x M20, 2 x M16	73382201
AK3 FL13 with insert via double membrane seals DMS M32 and opening for flange types FL13 as per standard SEN 28 09 01	73382801

AK3 KFL



Combination flange incl. flange connector for the front connection of AK-F housings

Description	Order no.
AK3 KFL	73382901

AK3 KBL



Cable cover for the attachment to AK/AK-F 14/28/42/56/70 housings, as well as Plus types, can be retroactively mounted on the end

Description	Order no.
AK3 KBL	73383101

AK3 STD



Mounting socket 16 A, for the lateral assembly on housings AK/AK-F 14/28/42/56/70, as well as Plus types

Description	Order no.
AK3 STD Schuko®, IP54	73383401
AK3 SDP Belgian/French standard, with protection rating IP44	73383601



AK3 TW



Divider made of plastic, suitable for the interior subdivision of AK/AK-F 14/28/42/56 housings, as well as Plus types, with pre-embossing for the cable bushing

Description	Order no.
AK3 TW	73383201

Assembly plate insulating material



Mounting plate made from insulating material, incl. fixing screws

Description	Order no.
AK3 MPI 14 L for AK 14 L addition and empty enclosure	73383801
AK3 MPI With opening for AIR ventilation element, for Plus range	73383501

AK3 AS



External hinge set

Description	Order no.
AK3 AS only for AK 14 L - addition and empty enclosure	73383701

AK3 ABL-ES



Stainless steel external fixing lugs, suitable for enclosure AK/AK-F 14/28/42/56/70, as well as Plus types, 1 set = 4 pcs.

Description	Order no.
AK3 ABL-ES	73383301

AK3 NS35



Standard rail as profile rail 35 x 7.5 mm

Description	Order no.
AK3 NS35-14 for 14 modules, Incl. profile rail mount for all AK/AK-F 14/28/42/56/70, as well as Plus types	73381201
AK3 NS35-275 Length 275 mm, Incl. universal floor fixing mounts for all AK/AK-F 14/28/42/56/70, as well as Plus types and AKi empty enclosures	73381301

AK3 KF



AK3 hinged window as a replacement part for all AK/AK-F 14/28/42/56 small distribution boards and Plus-Types of the latest AK-series with 14TE/series and ventilation element, small distribution board width 315mm, including. hinge and handle

Description	Order no.
AK3 KF	73380101

Screwless PE/N terminal



PE/N screwless terminal, for installation in AK/AKi small-scale distributors from AK/AKi 14, as additional terminals or for replacement, Incl. adapters for installation in AK and AK-F distribution boards and Plus types with Air technology

Description	Order no.
AK 14 PEN-SL Single-stage PE/N terminal rail with each, 3 screwable clamping points, 2.5 mm ² - 16 mm ² and 14 screwless terminal points, 1.5 - 4 mm ²	79031701
AK 28 PEN-SL Two-row PE/N terminal rail each with, 6 screwable clamping points, 2.5 mm ² - 16 mm ² and 21 / 2 x 14 screwless clamping points 1.5 mm ² - 4 mm ²	79032701
AK N-SL Single-stage N terminal rail, with 4 screwable clamping points 2.5 mm ² - 16 mm ² , and 28 screwless clamping points 1.5 mm ² - 4 mm ² , following removal of the cross-connection, distribution into, 2 N potentials each with 3 screwable terminal points, 2.5 mm ² - 16 mm ² and 14 screwless, terminal points 1.5 mm ² - 4 mm ²	79031801

Terminal block



Terminal, for rigid conductors, 15 clamping points, 1 screwable clamping point 25 mm² (1.5-25 mm² re, 1-16 mm² rf+AD), 2 screwless clamping points 4 mm² (1-4 mm² re, 1-2.5 mm² rf+AD), 12 screwless clamping points 2.5 mm² (1-2.5 mm² re, 0.75-1.5 mm² rf+AD), for assembly on 35 mm DIN mounting rail, for current carrying capacity of 76 A

Description	Order no.
KLS L 1/14-SL Grey	79032001
KLS N 1/14-SL Blue	79032101
KLS PE 1/14-SL Green	79032201

AK lock fittings



Lock fittings, for installation in hinged doors of distribution boxes AK 03 to AK/AKi 70 and AK/AKi Plus 14 to 56, with 2 keys and installation instructions

Description	Order no.
AK SGA-1 Identical locks	70610201
AK SGA-2 Different closures, max. 10 different closures possible	70690201

Masking off strips



Masking off strips, to close off unused circuit-breaker positions, detachable, grey

Description	Order no.
AK AS Width 108 mm for 6 distribution units	79901201
AK AS-v Width 216 mm for 12 distribution units, lockable	79901301
AK AS UL Width 108 mm for 6 distribution units	79901252

Combi connector



Combination socket for connecting enclosures, polyethylene, grey, for wall thickness 1.5 - 4.0 mm

Description	Order no.
KST M32 Length 25 mm, for vertical and horizontal connection of AK/AKi 24 distribution boards, ZKi meter housings and AKL/AKi 1-4 empty enclosures, for vertical connection of AK/AKi 09/12 distribution boards, as well as TK empty enclosures with M32 knock-outs	19303201
KST M25-33 Length 33 mm, for vertical connection of AK 14 - 56, AK/AKi 24 distribution boards, ZKi meter enclosures and AKL/AKi 1 - 4 empty enclosures, as well as for horizontal connection of AK 28 - 56 distribution boards	19302601
KST M25-17 Length 17 mm, for vertical connection of AK/AKi 03 - 12 distribution boards, AKL / AKi 1-4, as well as TK and SVi enclosures with M25 knock-outs	19302501

Combi set



Combination set for connecting enclosures with metric entries, polystyrene, grey, complete with locknut and partition seal

Description	Wall thickness	Thread length/mm	Order no.
KS M20	2 x 3,0	12	19202001
KS M25	2 x 3,0	12	19202501
KS M25-gro	2 x 8,0	22	19202601
KS M32	2 x 3,5	14	19203201

Double membrane seals, grey



Double membrane seals, IP66, with two sealing membranes, closed, thermoplastic elastomer (TPE), grey, for wall thicknesses 1.5 - 4.5 mm

Description	Sealing area/mm	Order no.
DMS M16	5 - 9	26041601
DMS M20	7 - 12	26042001
DMS M25	9 - 16	26042501
DMS M32	14 - 21	26043201
DMS M40	19 - 28	26044001

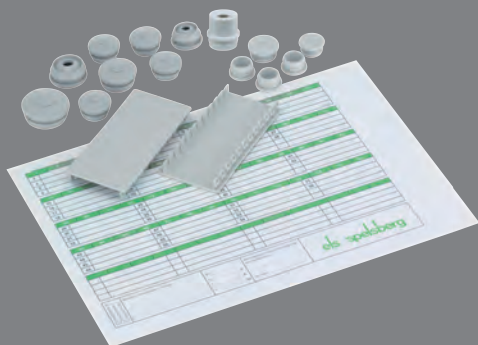
Cable gland, grey



Cable gland IP68 with strain relief, polyamide, M_x x 1.5 mm, with lock nut

Description	Sealing area/mm	Thread length/mm	Order no.
KVR M12-MGM	2 - 6.5	8	22741201
KVR M16-MGM	4 - 10.0	8	22741601
KVR M20-MGM	6 - 12.0	9	22742001
KVR M20-GDB/MGM	7 - 14.0	9	22742101
KVR M25-MGM	9 - 16,0	11	22742501
KVR M32-MGM	11 - 21.0	11	22743201
KVR M40-MGM	16 - 28.0	11	22744001
KVR M50-MGM	21 - 34.5	13	22745001
KVR M63-MGM	30 - 44.5	17	22746301

Each distribution board comes with extra membrane seals, cover strips, and labelling strips in A4 format.



Overview of the properties of the materials used in els installation systems

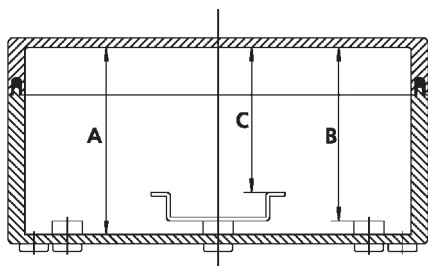
Material	Products used in:	weak acid	strong acid	weak alkali	strong alkali	alcohol	petrol	benzene	mineral oil	diesel	ammonia, gaseous (DLG focus test)	vegetable fats	animal fats	halogen-free	heavy metal-, PVC- and silicon-free	combustion behaviour in accordance with DIN EN 60695 (VDE 0471) / UL94
Polycarbonate, glass-fibre-reinforced	AK Air small distributor boards	O	X	X	X	O	Ø	X	O	Ø	O	O	Ø	yes	yes	960 °C / V-2 (5 VA*)
Polycarbonate, transparent	Hinged cover AK Air small distributor boards	O	X	X	X	Ø	Ø	X	O	Ø	O	O	O	yes	yes	850 °C / V-2
Polyamide 6, glass-fibre-reinforced	Cable glands IP 68, cover screws	X	X	O	O	O	O	Ø	O	O	O	O	O	yes	yes	750 °C / HB/V-2

* 5-inch (127 mm) flame test in accordance with UL 746 C (comparable with the requirements in accordance with UL 94, 5VA)

The materials used by Spelsberg have been subjected to a weathering test in accordance with DIN 53 387 (superseded by DIN EN ISO 4892-2) and a 1000-hour test by the State Testing Office in Dortmund. The materials used for the IQ products achieved optimal results as can be seen here. This material also passed the UV resistance test in accordance with UL 746 C unconditionally.

In principle, not only the protection class but also the climatic conditions and the occurrence of chemical influences should be assessed when selecting the installation site. Details of the material properties and chemical resistance of the materials used can be taken from the table though it should be noted that they are only guide values.

Assembly and installation instructions



Installation dimensions of AK Air small distribution boards

	A	B	C
AK Air series	[mm]	[mm]	[mm]
AK 14-70	82.5	77.5	48/60

	Max. power output capability (P_{de}) for GP housings in accordance with EN 60670-24 [per profile rail] ¹⁾	Achievable power dissipation in PD housings in accordance with EN 60670-24 [per profile rail] ²⁾
type		
AK 14 / AK-F 14	26W [26W]	35W [35W]
AK 28 / AK-F 28	35W [17.5W]	48W [24W]
AK 42 / AK-F 42	45W [15W]	62W [20W]
AK 56 / AK-F 56	56W [14W]	77W [19W]
AK 70	66W [13W]	90W [18W]

	Max. power output capability (P_{de}) for GP housings in accordance with EN 60670-24 [per profile rail] ¹⁾	Achievable power dissipation in PD housings in accordance with EN 60670-24 [per profile rail] ²⁾
type		
AK 14 Plus / AK-F 14 Plus	52W [52W]	70W [70W]
AK 28 Plus / AK-F 28 Plus	61W [30.5W]	92W [46W]
AK 42 Plus / AK-F 42 Plus	70W [23W]	113W [36.5W]
AK 56 Plus / AK-F 56 Plus	79W [19.5W]	134W [33.5W]

The AK small distribution board can be used as both a GP (universal) housing and also a PD housing for predetermined equipment in accordance with standard EN 60670-24.

1) Verification of the maximum power output capability (P_{de}) for universal housings - GP housings

Verification of the temperature rise for GP empty housings and GP basic housings was carried out using AK small distribution boards with substitute resistors which produce the maximum power dissipation per standard rail as listed in the table. In the process, the outer surface did not heat up by more than 30K. Here, the increase in temperature inside the housing is higher and may exceed the permissible operating temperature of the equipment used if necessary.

2) Verification of the temperature rise for housings for predetermined equipment - PD housings

Verification of the temperature rise for PD empty housings and PD basic housings was carried out using AK small distribution boards with combinations of equipment which produce the maximum power dissipation per standard rail as listed in the table. In the process, the outer surface did not heat up by more than 40K. Here, the increase in temperature inside the housing is higher and may exceed the permissible operating temperature of the equipment used if necessary.



Protection class (IP code)
in accordance with DIN EN 60529 (VDE 0470-1).



Maximum number of modules



Level of protection (IK code) against mechanical impact in accordance with DIN EN 50102 (VDE 0470-100).



Protection class II
Equipment with protective insulation in accordance with DIN VDE 0100-410.



Rated voltage
for use in AC voltage systems, maximum permissible nominal voltage of the electrical system.



VDE
The VDE symbol stands for the tested **safety of the product in respect of** electrical, mechanical, thermal and other hazards.



UL EU
Products with the UL EU approval mark have been independently certified by UL (Underwriters Laboratories Inc.). Representative samples of this product have been assessed by UL and comply with the applicable European (EN) or global (IEC) standards.



c UL us (Underwriters Laboratories)
Products with the c UL us approval mark have been independently certified by UL (Underwriters Laboratories Inc.). Representative samples of this product have been assessed by UL and comply with the applicable national standards of USA and Canada.



AK Air ventilation elements
for preventing condensation while maintaining the high protection rating IP65.



Halogen-free housing, without halogens such as fluorine, chlorine and bromine.



Industrial quality



DLG focus test for the special highlighting of innovations for machinery and technical products - predominantly in agricultural and forestry applications.



AK - Simply more values

Maximum user-friendliness combined with additional connection space

AK small distribution boards from Spelsberg have for decades now proven to be suitable product solutions in highly-demanding installation situations, in particular in commerce and industry. Today they are characterised primarily by their flexibility, ease of handling, and more distributor space per housing, all with the highest level of reliability.

New and further development of product lines are central to the Spelsberg corporate philosophy. Since they were brought onto the market in 1983, AK small distribution boards have demonstrated how challenging electrical installation applications call for special solutions.

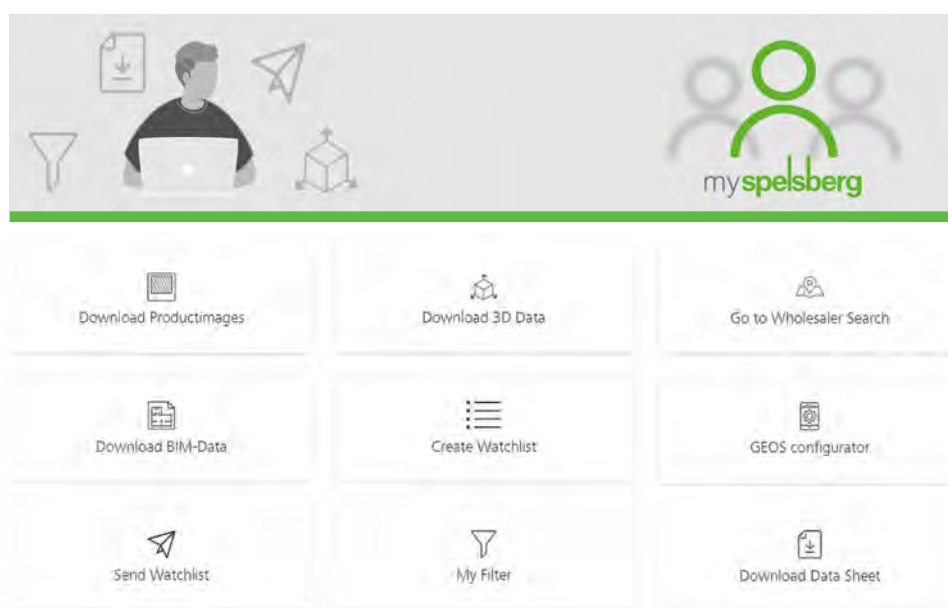
Spelsberg gives customers simply more values and, with these, the product solutions of choice for professional distribution in demanding environments.

"For further information on our AK small distribution boards such as e.g. data sheets, media and characteristics, go to:

www.spelsberg.com/ak-simply-more-values

Suitable labelling strips for our AK - small distribution board series can also be downloaded by going to:

www.spelsberg.de/downloads



Enjoy the benefits of becoming a member of **myspelsberg**.

Whether you are looking for tender documents, 3D CAD data, product data sheets or BIM data, all the planning information you need can be found on our products or in the useful watch list.

Register now and discover the numerous benefits for yourself!

Visit us at:



Günther Spelsberg GmbH + Co. KG

Headquarters

Im Gewerbepark 1, D-58579 Schalksmühle
PO Box 15 20, D-58571 Schalksmühle
Tel.: +49 (0) 23 55 / 8 92-0
Fax: +49 (0) 23 55 / 8 92-299
E-Mail: info@spelsberg.de
Internet: www.spelsberg.de

Buttstädt factory

Vor dem Lohe 3, D-99628 Buttstädt
Postfach 30, D-99627 Buttstädt
Tel.: +49 (0) 3 63 73 / 98-400
Fax: +49 (0) 3 63 73 / 98-499